



TOWN OF
PINCOURT

VILLEPINCOURT.QC.CA

Follow us on



VILLEdePINCOURT

Special edition

RECREATION
activities

info- PINCOURT

Municipal newsletter
SUMMER 2018, VOLUME 27



YOUR TOWN IN THE NEWS

Lawnmower use

New regulation in force

On August 8, 2017, the Pincourt Town Council adopted an amendment to By-Law 868 concerning nuisances and building maintenance and cleanliness. The issue of noise pollution lies at the heart of the new provisions.

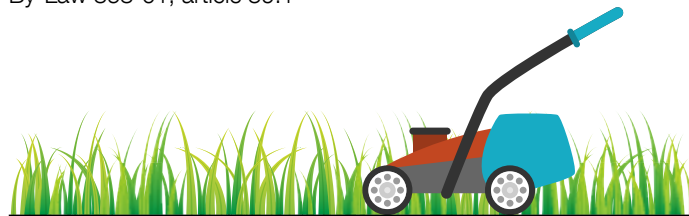
Since May 1, 2018, it is forbidden to use of a lawnmower, lawn tractor, hedge trimmer, chainsaw, leaf blower or any other power tool before 9 a.m. and after 4 p.m. on Saturdays, Sundays and statutory holidays.

If you have any questions regarding the application of this regulation, please contact our technician-inspector.

As with any other regulation, offenders are subject to a fine as detailed in the table below.

	Resident or self-employed person	Business or company
1st offence	\$75	\$125
Repeat offence	\$100	\$200

By-Law 868-01, article 39.1



Did you know?

Public transit services offered in Pincourt

Did you know that the Réseau de transport métropolitain (RTM), formerly known as CIT La Presqu'île, serves the Town of Pincourt?

Indeed, the RTM's La Presqu'île sector provides public bus service to the following cities: Hudson, L'Île-Perrot, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, Pincourt, Rigaud, Saint-Lazare and Vaudreuil-Dorion.

Visit the RTM website for more information on **the bus lines that serve Pincourt: 31, 33, 35, 44, 91 and 335.**

TICKETS

Tickets are available at the following points of sale:

- Dépanneur Vidéo Pincourt (106 Cardinal-Light Blvd.)
- Pincourt-Terrasse-Vaudreuil Station (4 4^e Boulevard, Terrasse-Vaudreuil)

Information:

www.rtm.quebec/fr/planifier-trajet/autobus/CITPI

New at Olympique Park

A 22-foot play tower!

Olympique Park is getting a makeover, with a new play tower set to arrive **in June**.

Thrill-seeking children aged 5 to 12 will be delighted to tackle the new 22-foot Mega-Tower designed by Tech-Sport (see picture to the right).

Meanwhile, a dedicated area for children aged 18 months to 5 years will be developed in August. Universal accessibility features for the benefit of people with reduced mobility will also be added to this area.



BBQ WEDNESDAYS

Starting at 7 p.m., Desjardins Kiosk in Olympique Park, Free

Recipes: www.villepincourt.qc.ca

Wednesday, July 4, **PORK**
With Angelor Chancy of La Courbe
Pairing: Microbrasserie Le Castor
Tasting: Sous Les Oliviers

Wednesday, July 25, **GOOSE**
With François Guillon of Domaine de la Templerie
Pairing: Vignoble Le Bourg des Cèdres
Tasting: Sous Les Oliviers

Wednesday, July 11, **DUCK**
With David Biron from Olivia
Pairing: Microbrasserie Le Castor
Tasting: Sous Les Oliviers

Wednesday, August 1, **GRILLED CHICKEN**
With Maison du chef James Mitchell
Pairing: Vignoble Le Bourg des Cèdres
Tasting: Sous Les Oliviers

Wednesday, July 18, **THAZARD**
With Thomas Spriet of L'artisan de la mer
Pairing: Vignoble Le Bourg des Cèdres
Tasting: Sous Les Oliviers

Wednesday, August 8, **WORLDWIDE BURGER (Korea)**
With Éric Blais of Patate & Persil
Pairing: Microbrasserie Le Castor
Tasting: Sous Les Oliviers



DOOR PRIZES



ATTEND CULINARY WORKSHOPS WITH OUR INVITED CHEFS



TASTING (LIMITED QUANTITY)

PINCOURT CELEBRATION

**Friday,
August 10**

- Day Camp show
- Cégep en spectacle



**Saturday,
August 11**

- Emergency vehicles parade
- Animation at Bellevue Park
- Gregory Charles and Marc Hervieux shows
- BEM fireworks



**Sunday,
August 12**

- Orchestre Métropolitain concert



FIREMEN'S DAY

Photo credit: Jean-Charles Richard

CULTURE

RECREATION AND

Je **BOUGE!** marche-santé

**MOVE IT!
HEALTH WALK
(FREE)**
Sunday, June 3, at 10 a.m.
Departure at Olympique Park

Come walk 1, 3 or 5 km on our trails with our health professionals.

- **Online registration:** www.villepincourt.qc.ca
- **Registration in person:** on site, in the morning



NEIGHBOURS' DAY Saturday, June 9

It's Neighbours' Day here in Pincourt and all over Quebec. The Healthy Town Committee has placed at the disposal of the citizens a financial assistance.

Be there for the **information meeting on May 23, at 7 p.m., at the Omni-Centre, and submit your application to the Town before May 28.**

For more information and to get a form:
514 453-8981, ext. 273, or c.corriveau@villepincourt.qc.ca

CLASSIQUE ÎLE PERROT Sunday, June 10, departures at the Omni-Centre

Family races of 21,1, 10, 5, 2 and 1 km.
Information: www.lesclassiques.ca



POOL AND SPLASH PAD Splash pad, starting June 2

Olympique Park (in front of the Omni-Centre)
Schedule: 9 a.m. to sunset

Outdoor pool, opens June 9

364 Olympique Blvd.
Phone: 514 453-8981, ext. 253
Phone as of June 9: 514 453-3976

INTERCULTURAL FESTIVAL Saturday, September 8, Desjardins Kiosk

Would you like to host a kiosk about a specific country or give a live performance at our Intercultural Festival?

Information and form: 514 453-8981, ext. 273, or c.corriveau@villepincourt.qc.ca

PINCOURT LIBRARY

225 Pincourt Blvd.
(inside Chêne-Bleu High School)
Tel.: 514 425-1104, ext. 6244

Summer schedule

Monday to Thursday: 10 a.m. to 8:30 p.m.
Friday: 10 a.m. to 5 p.m.
Saturday*: 10 a.m. to 4 p.m.
(*Closed from June 25 to September 3)

Story time and craft (in English)

Thursday, June 14, 10 a.m.

"Conte Mobile" (for 0-5 years-old)

Travel through tales!

Saturdays, from June 30 to August 4, 2018

Bellevue Park, at 9:30 a.m.
(if raining: Bellevue Park chalet)

In the Art of Summer Exhibition, 11th edition

**From July 6 to 27,
Pincourt, Marie-Uguay and Guy-Godin librairies**
Exhibition of local artists artworks throughout summer.

TD Summer Reading Club

This activity aims to encourage children to develop an interest in reading during summer time.

A reading package along with other surprises will be awarded to each participant.

Theme: Fuel your passions

Participants: 16 years-old and less

(Children 0 to 5 years: parents commit to read several stories)

Registration: Starting June 4, at the library

MONDAYS IN THE PARK

Every Mondays, from June 25 to August 6, from 6 p.m. to 8 p.m.

Get to know your neighbors and your neighborhood parks.

Every Monday, follow our entertainment team from park to park. Makeup, inflatable games, refreshments, and more!

**June 25
Rousseau Park**

**July 2
Des Frênes Park**

**July 9
Shamrock Park**

**July 16
Bellevue Park**

**July 23
Taillon Park**

**July 30
Mont-Bleu Park**

**August 6
Souvenir Park**

REGULAR RECREATION ACTIVITIES

ACTIVITY	SCHEDULE	COST	LOCATION	REGISTRATION
ABS, CORE AND LEGS Category: Mixed 16 years +	Starts June 11 / 8 weeks Monday and Wednesday: 8:20 p.m. to 9:20 p.m.	\$85	Omni-Centre	Online from May 24 to June 8 (\$5 discount) For information: 514 453-8981, ext. 242
SKATEBOARDING WORKSHOP Category: Mixed 4 years +	Starts July 7 / 5 weeks Saturday: 1 p.m. to 3 p.m.	Free	Skatepark (next to the Omni-Centre)	No registration required. For information: 514 453-8981, ext. 242 <i>Safety equipment mandatory.</i>
BADMINTON* Category: All <i>*Priority to Pincourt residents</i>	Monday: May 21 to August 6 Wednesday: May 2 to August 8 8:30 p.m. to 10:30 p.m.	\$6/court/hour (payable on site) <i>(Reservations mandatory.)</i>	Omni-Centre	Reservation (Monday to Friday): 514 453-8981, ext. 229 <i>Clean running shoes mandatory. Bring your own equipment.</i>
CARDIO-INTERVAL Category: Mixed 16 years +	Starts June 11 / 8 weeks Monday and Wednesday: 7:15 p.m. to 8:15 p.m.	\$85	Omni-Centre	Online from May 24 to June 8 (\$5 discount) For information: 514 453-8981, ext. 242
FIT & TONE OUTDOOR Category: Mixed 50 year +	Starts June 11 / 8 weeks Monday and Wed.: 9 a.m. to 10 a.m.* <i>*Schedule may vary due to temperature</i>	\$65	Bellevue Park	Online from May 24 to June 8 (\$5 discount) For information: 514 453-8981, ext.242
KARATE Category: Mixed 7-12 years	Starts June 26 / 7 weeks Tuesday and Thursday: 7:30 p.m. to 8:20 p.m.	\$80	Saint-Lazare	During the last spring session classes. Jean-Pierre Trahan: 514 814-5452 or jeanpierretarahan@sanskukan.ca
13 years +	Tuesday and Thursday: 8:30 p.m. to 9 p.m.	\$110		
LINE DANCING Category: Mixed 18 years +	July 6 to August 3 Friday: 7:30 p.m. to 10 p.m.	\$5/evening (payable on site)	Omni-Centre	Murielle Giroux: 450 424-4170
OBSTACLE COURSE TRAINING <i>(outdoor)</i> Category: Mixed 14 years +	April to November Schedule varies Upon reservations (75 min.)	<u>Residents:</u> \$12/class \$100/10 classes (payable on site) <u>Non-residents:</u> \$15/class \$120/10 classes (payable on site)	Chêne-Bleu High School (back field)	Guy Pilon: guy@obstacles.ca
OUTDOOR TRAINING Category: Mixed Children and parents	June 12 to July 31 / 8 weeks Tuesday: 6 p.m.	Free	Taillon Park	No registration required. For information: 514 453-8981, ext. 242
YOGA (Hatha Yoga) Category: Mixed	Starts June 12 / 8 weeks Multilevel, OUTDOOR Monday and Friday: 10 a.m. to 11:30 a.m.	\$100	Bellevue Park	Online from May 24 to June 8 (\$5 discount) For information: 514 453-8981, ext.242
	Multilevel, INDOOR Thursday: 7 p.m. to 8:30 p.m.	\$65	Omni-Centre	<i>Bring your own yoga mat.</i>

2018 SUMMER CALENDAR



For 12-17 years old teens, free, no reservation needed

Information: www.villepincourt.qc.ca

Facebook: [Projet-x-Comite-Jeunesse-La-Presquile](https://www.facebook.com/Projet-x-Comite-Jeunesse-La-Presquile)

JUNE 15
BUBBLE SOCCER I
6 p.m. to 9 p.m.
Bellevue Park

JUNE 27
CHALLENGE X & HOT DOG
7:30 p.m. to 10:30 p.m.
Desjardins Kiosk

JULY 13
ARTISTIC CREATION EVENING
6 p.m. to 9 p.m.
Desjardins Kiosk

JULY 27
BUBBLE SOCCER II
7:30 p.m. to 10:30 p.m.
Bellevue Park

AUGUST 8
BASKETBALL
6 p.m. to 9 p.m.
N-D-L School (backyard)

SUMMER ANIMATION

Legend



If raining:
inside the Omni-Centre



Bring your own chair

All activities are free.

JUNE 26

EAGLES TRIBUTE
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Rediscover the classics of the Eagles such as Hotel California with One Of These Nights.

JUNE 28

REMOTE CONTROL TANKS
6:30 p.m. - Desjardins Kiosk



Demonstration and trial on a giant outdoor scale model.

JULY 3

GIANT SOAP BUBBLES
6:30 p.m. - Desjardins Kiosk



Making soap bubbles is no longer a secret thanks to our animators.

JULY 5

ORCHESTRE À VENTS DU SUROÏT
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Over 40 musicians will present a range of songs around the theme "Gods of Dance".

JULY 7

AQUAFUN DAY
1 p.m. - Municipal pool

Free admission to the pool on this special fun day.

JULY 10

MOVIE SONGS
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Movie clips with a background of piano, and a soprano singer.

JULY 12

RIBOULDINGUE GAME NIGHT
6:30 p.m. - Desjardins Kiosk



Enjoy a range of games hosted by our animators.

JULY 17

STARLIGHT ACOUSTIC BAND
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Listen to the greatest rock hits played by Pincourt musicians.

2018 SUMMER CALENDAR

ALL ACTIVITIES ARE FREE.

LEGEND



If raining:
inside the Omni-Centre
Bring your own chair

JULY 19

PARKOUR WITH GYMINI
6:30 p.m. - Desjardins Kiosk



Enjoy a challenging obstacle course prepared by the Gymini Gymnastics Club.

JULY 26

FOAM PARTY (9 years -)
6:30 p.m. - 8:30 p.m.
Splash pad, Olympique Park

Exclusive night for children aged 9 years and less. Have a blast jumping around and playing in an outdoor bubble bath. Come in your bathing suit!

AUGUST 2

JAM MOBILE
6:30 p.m. - Desjardins Kiosk



Take part in this musical jam. Bring your own instruments or try the one brought by Jam Mobile.

AUGUST 10

*Pincourt
celebration*

**DAY CAMP SHOW AND
"CÉGEP EN SPECTACLE"**
6:30 p.m. - Bellevue Park



AUGUST 12

*Pincourt
celebration*

**ORCHESTRE
MÉTROPOLITAIN CONCERT**
2 p.m. - Bellevue Park



The Orchestre Métropolitain is back! Again this year, you will be amazed by their classic songs.

JULY 24

FOAM PARTY (10 years +)
6:30 p.m. to 8:30 p.m.
Splash pad, Olympique Park

Exclusive night for children aged 10 and over. Have a blast jumping around and playing in an outdoor bubble bath. Come in your bathing suit!

JULY 31

**MAGIC SHOW WITH
BENOÎT FOURNIER**
7 p.m. - Desjardins Kiosk



This Pincourt magician is simply amazing!

AUGUST 7

ÉDUCAZOO
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Our popular zoo keepers are back with different animals.

AUGUST 11

**38th
FIREMEN'S
DAY**

FIREMEN'S DAY
At 12:30 p.m. - Bellevue Park



Pincourt annual event: emergency vehicles parade, inflatable games, Gregory Charles and Marc Hervieux shows, and fireworks. A tradition since 38 years.

AUGUST 16

ARBOUR POP LUMIÈRE
7 p.m. - Desjardins Kiosk



Listen to a mix of both English and French songs, as well as original songs.

TO CONTACT

514 453-8981

TOWN HALL

Summer schedule (June 25 to September 3):
Mon. to Thu.: 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Fri.: 8:30 a.m. to 1 p.m.

Administration and Financial Service option 1
Urban Planning Service option 2
Town Management and Mayor's Office option 3
Town Clerk and Communication Service option 4
Emergency and Fire Protection Service option 7

OMNI-CENTRE option 6

Summer schedule (June 25 to September 3): Mon. to Thu.: 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Fri.: 8:30 a.m. to 1 p.m.

MUNICIPAL GARAGE extension 381

Summer schedule (June 25 to September 3): Mon. to Thu.: 8 a.m. to 4 p.m. Fri.: 8 a.m. to 12:30 p.m.

LIBRARY (p. 4)..... 514 425-1104, ext. 6244

ÉCOCENTRE DE L'ÎLE option 5

750, Olympique Blvd., Pincoart QC J7W 7C8
www.mrcvs.ca/en/ecocentre-ile

Summer schedule - April 1 to October 31

Monday to Friday: 1 p.m. to 6 p.m.

Saturday: 9 a.m. to 4 p.m.

Sunday: Closed

3-1-1 LINE – OUTSIDE BUSINESS HOURS

**Monday to Friday from 4:30 p.m. to 8:30 a.m.,
Saturdays, Sundays and holidays**

For municipal services: water main breaks, sewer back-ups, etc.

OFFICE CLOSINGS – HOLIDAYS

Quebec National Day: June 25, 2018

Canada Day: July 2, 2018

Labor Day: September 3, 2018

GARAGE SALES

Second authorized weekend: **June 23-24-25, 2018.**

No permit required.

Enter your garage sale on our website's interactive map:
communication@villepincoart.qc.ca.

NEW: GREEN WASTE

As of May 7, 2018, green waste will be collected every two weeks on Mondays until September 24.

Collections dates in 2018*:

May 7 and 21 • June 4 and 18 • July 2, 16 and 30

• August 13 and 27 • September 10 and 24

*Pickup dates for fall will be announced during the year.

GARBAGE Every Monday

Holidays: The June 25, July 2, and September 3 waste pick-ups will take place as planned.

RECYCLING Every Thursday

LARGE ITEMS The 3rd Monday of every month

Accepted: sinks, showers, carpets, mattresses, toilets, bathtubs and furniture

BRANCHES The 2nd and 4th Tuesdays of every month

Put your branches at the curb the day before pick-up.

No reservations required.

ROAD WORKS

Sign up for our Info-P information platform to learn about the road works planned for this summer. You can also consult our **interactive map** on our website.

COOP DE L'ÎLE Home services

Do you need a helping hand with mowing your lawn, baby-sitting, painting or gardening? Call on the Coop de l'Île.

Information: 450 455-3185

TOWN MEETINGS

Next meetings in 2018, 7 p.m., Omni-Centre:

- June 12
- July 10
- August 14
- September 11
- October 9
- November 13
- December 11

Conception and writing

Town of Pincoart

Printing

Imprimerie
Multiplus

Copies

5,500 copies

Legal deposit

Bibliothèque nationale du Québec 2018

